

391D0537

24.10.91

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 293/23

RÅDETS BESLUT

av den 14 oktober 1991

om godkännande av mandat för internationella nickelstudiegruppen

(91/537/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR BESLUTAT
FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artiklarna 113 och 116 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Mandatet för internationella nickelstudiegruppen, nedan benämnd "gruppen", antogs i Genève den 2 maj 1986 av FN-konferensen om nickel och ändrades vid gruppens konstituerande möte i juni 1990.

De stater och internationella organisationer som deltog i konferensen har ombetts att till gruppens generalsekreterare meddela att de godtar mandatet i enlighet med punkt 19 c däri.

Gruppen kommer att utöva de viktiga funktionerna att analysera och övervaka marknaden för och handeln med nickel.

Gruppens institutionella struktur innebär enligt mandatet att gemenskapen och de medlemsstater som har enats om mandatet deltar på lika villkor.

Ytterligare några medlemsstater har meddelat sin avsikt att delta i gruppens arbete.

Vissa medlemsstater deltar redan i gruppens arbete.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Mandatet för internationella nickelstudiegruppen godkänns härmed av Europeiska ekonomiska gemenskapen.

Gemenskapen och de medlemsstater som i detta skede har beslutat att delta i gruppens överläggningar skall samtidigt till gruppens generalsekreterare inge sina godkännandehandlingar så snart som de nödvändiga interna åtgärderna har vidtagits.

Texten till mandatet bifogas detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse de personer som skall ha befogenhet att på gemenskapens vägnar deponera godkännandehandlingen.

Utfärdat i Luxemburg den 14 oktober 1991.

På rådets vägnar

B. de VRIES

Ordförande

BILAGA

MANDAT FÖR INTERNATIONELLA NICKELSTUDIEGRUPPEN

som antogs den 2 maj 1986

vid FN-konferensen om nickel och ändrades vid gruppens konstituerande möte i juni 1990

Inledning

Parterna i detta arrangemang har kommit överens om att inrätta en internationell nickelstudiegrupp, som skall ha följandemandat.

- d) Att behandla särskilda problem eller svårigheter som redan föreligger eller kan väntas uppstå inom den internationella niclekonomin.

Inrättande

1. Internationella nickelstudiegruppen inrättas härmed för att tillämpa bestämmelserna i mandatet och övervaka mandatets genomförande.

Medlemskap

5. Medlemskap i gruppen skall vara öppet för alla stater som är intresserade av produktion eller konsumtion av nickel eller internationell handel med nickel, och för alla mellanstatliga organisationer med ansvar för förhandlingar, slutande och tillämpning av internationella avtal, särskilt råvaruavtal.

Syften

2. Att säkerställa ett ökat internationellt samarbete ifrågor rörande nickel, särskilt genom att förbättra tillgänglig information om den internationella niclekonomin och genom att utgöra ett forum för mellanstatliga konsultationer om nickel.

Gruppens befogenheter

6. a) Gruppen skall utöva de befogenheter och utföra eller låta utföra de uppgifter som är nödvändiga för att genomföra bestämmelserna i mandatet.
- b) Gruppen är inte en handelsorganisation och skall inte ha befogenhet att ingå handelsavtal beträffande nickel eller någon annan vara eller produkt.
- c) Gruppen skall anta de procedurregler som anses nödvändiga för att kunna utföra sina uppgifter.

Definitioner

3. a) "Gruppen" avser internationella nickelstudiegruppen upprättad enligt detta mandat,
- b) "Nickel" skall innefatta bl.a. skrot, avfall och/eller rester samt sådana nickelprodukter som gruppen bestämmer,
- c) "Medlemmar" avser alla stater enligt punkt 5 som har meddelat sitt godkännande enligt punkt 19.

Huvudkontor

7. Gruppens huvudkontor skall ligga på en plats som gruppen väljer inom en medlemsstats territorium. Gruppen skall träffa ett högkvartersavtal med värdlandets regering.

Uppgifter

4. a) Att skapa möjligheter för och åta sig en fortsatt övervakning av världens niclekonomi och dess utveckling, särskilt genom att inrätta, upprätthålla och fortlöpande uppdatera ett statistiksystem för världens produktion, lager, konsumtion av och handel med alla former av nickel.
- b) Att samråda med medlemmar och utbyta information om utvecklingstendenser i fråga om produktion, lager, konsumtion av och handel med alla former av nickel.
- c) Att i förekommande fall studera olika viktiga frågor rörande nickel i enlighet med gruppens beslut.

Beslutsfattande

8. a) Den enligt detta mandat upprättade gruppens högsta myndighet skall vara generalsessionen.
- b) Gruppen, den ständiga kommittén som avses i punkt 9 samt de kommittéer och underordnade organ som kan upprättas skall normalt fatta sina beslut med konsensus. Om en omröstning är nödvändig, skall den äga rum enligt de villkor som fastställts i procedurreglerna.

Den ständiga kommittén

9. a) Gruppen skall upprätta en ständig kommitté, som skall bestå av de medlemmar av gruppen vilka har uttryckt sin önskan att delta i dess arbete.
- b) Den ständiga kommittén skall utföra de uppgifter som den kan tilldelas av gruppen och skall avlämna rapport till gruppen under arbetets gång eller då det är slutfört.

Kommittéer och underordnade organ

10. Gruppen kan utöver den ständiga kommittén upprätta sådana kommittéer eller underordnade organ på de villkor som den kan fastställa.

Sekretariat

11. a) Gruppen skall ha ett sekretariat bestående av en generalsekreterare och nödvändig personal.
- b) Generalsekreteraren skall vara gruppens högste tjänsteman och vara ansvarig inför denna för tillämpning och genomförande av detta mandat i enlighet med gruppens beslut.

Samarbete med andra

12. a) Gruppen kan vidta åtgärder för samråd eller samarbete med Förenta nationerna och dessa olika organ samt med andra mellanstatliga institutioner, när så är lämpligt.
- b) Gruppen kan även vidta åtgärder för att upprätthålla kontakt med intresserade icke-deltagande regeringar i stater som avses i punkt 5, andra internationella icke-statliga organisationer eller privata institutioner, när så är lämpligt.

Rättslig status

13. a) Gruppen skall vara en juridisk person i värdlandet. Den skall särskilt ha behörighet att sluta avtal om, förvärva och förfoga över lös och fast egendom och att inleda rättsliga förfaranden.
- b) Gruppens status inom värdlandets territorium skall regleras i ett högkvartersavtal mellan värdlandets regering och gruppen, vilket skall slutas så snart som möjligt efter det att detta mandat har trätt i kraft.

Bidrag till budgeten

14. Gruppen skall fastställa bidraget från varje medlem för varje räkenskapsår i värdlandets valuta enligt bidragsbestämmelserna i procedurreglerna. Varje medlems utbetalning av bidrag skall ske enligt det egna landets konstitutionella förfaranden.

Statistik och information

15. a) Gruppen skall insamla, sammanställa och göra tillgänglig för medlemmarna sådan statistisk

information om produktion, handel, lager, konsumtion och internationellt erkända publicerade priser avseende nickel som den bedömer lämplig för ett effektivt genomförande av detta mandat.

- b) Gruppen skall vidta de arrangemang som den anser lämpliga för utbyte av information med intresserade icke-deltagande regeringar och med lämpliga icke-statliga och mellanstatliga organisationer i syfte att säkerställa tillgång till aktuella och tillförlitliga uppgifter om produktion, konsumtion, lager, internationell handel, internationellt erkända publicerade priser samt andra faktorer som påverkar tillgång och efterfrågan på nickel.

- c) Gruppen skall sträva efter att säkerställa att publicerad information inte medger otillbörlig insyn i den verksamhet som bedrivs av enskilda eller företag som producerar, bearbetar, saluför eller konsumerar nickel.

Årlig bedömning och studier

16. a) Gruppen skall iordningställa och distribuera till medlemmarna en årlig bedömning av den internationella nickelmarknaden och närliggande frågor mot bakgrund av information som medlemmarna lämnat, kompletterad med information från alla andra relevanta källor.
- b) Gruppen skall, om så anses önskvärt företa eller föranstalta om studier av kort- och långsiktiga trender inom den internationella niclekonomin, däri inbegripet en gång om året eller med gruppens godkännande mer än en gång om året, tillhandahållande av en prognos över nickelproduktionen och -konsumtionen samt handeln med nickel för påföljande kalenderår, så att ett sådant informationsutbyte blir en teknisk hjälp för medlemmarna i deras individuella bedömning av den internationella niclekonomin utveckling.

Medlemmarnas skyldigheter

17. Medlemmarna skall efter bästa förmåga samarbeta och främja uppnåendet av gruppens syften, särskilt vad gäller tillhandahållandet av data om niclekonomin som avses i punkt 15.

Ändringar

18. Mandatet kan endast ändras med gruppens konsensus och utan omröstning.

Ikraftträdande

19. a) Detta mandat träder i kraft när minst 15 stater som sammanlagt svarar för över 50 procent av världshandeln med nickel har meddelat Förenta nationernas generalsekreterare enligt c) nedan. Om mandatet träder i kraft enligt denna artikel, skall medlemmarna inbjudas att närvara vid ett invigningsmöte. Medlemmarna skall få kallelse minst en månad före mötet, där så är möjligt.
- b) Om bestämmelserna för detta mandats ikraftträdande inte har uppfyllts den 20 september 1986, skall Förenta nationernas generalsekreterare inbjudas de regeringar som enligt c) nedan har meddelat sin avsikt att bli medlemmar av gruppen att sammanträda så snart som det är praktiskt möjligt för att besluta om detta mandat skall träda i kraft helt eller delvis emellan.
- c) Varje stat eller mellanstatlig organisation som avses i punkt 5 och som önskar bli medlem av gruppen skall skriftligen meddela sin avsikt att tillämpa detta mandat antingen provisoriskt, i avvaktan på att landets inhemska konstitutionella förfaranden skall avslutas, eller definitivt. I avvaktan på att detta mandat skall träda i kraft och att gruppens generalsekreterare skall tillträda sin tjänst skall sådant meddelande lämnas till Förenta nationernas generalsekreterare. Därefter skall det lämnas till gruppens generalsekreterare. En stat som tillämpar detta mandat provisoriskt skall försöka slutföra sina förfaranden inom sex månader och under alla förhållanden

inom tolv månader från dagen för meddelandet och skall underrätta depositarien i enlighet därmed.

Utträde

20. a) En medlem kan utträda ur gruppen när som helst genom skriftligt meddelande till gruppens generalsekreterare.
- b) Utträdet skall ej påverka redan ingångna finansiella åtaganden och skall ej berättiga den utträdande staten till någon nedsättning av dess bidrag för det år då utträdet äger rum.
- c) Utträdet träder i kraft 60 dagar efter det att generalsekreteraren mottagit meddelande därom.
- d) Generalsekreteraren skall underrätta varje medlem om meddelande som mottagits enligt denna punkt.

Gruppens varaktighet

21. Gruppen skall bestå så länge som den enligt medlemmarnas åsikter tjänar ett nyttigt ändamål, såvida den inte upphör enligt punkt 22.

Upphörande

22. a) Gruppen kan när som helst med två tredjedels majoritet besluta att detta mandat skall upphöra att gälla. Sådant upphörande träder i kraft vid den tidpunkt som gruppen fastställer.
- b) Oaktat detta mandats upphörande skall gruppen bestå så länge som det är nödvändigt för att avveckla den, däri inbegripet slutlig reglering av räkenskaperna.